

Xiaomi Electric Toothbrush T700

Uživatelská příručka



Bezpečnostní instrukce

Při prvním použití zubního kartáčku může způsobit svědění nebo menší krvácení z dásní. To je normální, když dásně nejsou zvyklé na účinné čištění elektrického zubního kartáčku. Pokud na to vaše dásně ještě nejsou zvyklé, doporučujeme používat vlastní režim. Normálně se krvácení dásní zastaví během jednoho až dvou týdnů. Přestaňte používat zubní kartáček a pokud přetrvává, poraďte se se zubařem.

VAROVÁNÍ

- Uživatelé podstupující ortodoncii, zubní opravy nebo zubní implantáty by měli produkt používat pod vedením svých zubních lékařů.
- Tento zubní kartáček splňuje bezpečnostní normy pro elektromagnetická zařízení. Máte-li jakékoli dotazy týkající se používání zařízení spolu s kardiostimulátory nebo jinými implantovanými zařízeními, poraďte se před použitím s lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Tento zubní kartáček je určen pouze k čištění zubů, dásní a jazyka. Nepoužívejte jej pro žádné jiné účely. Pokud pocítíte jakékoli nepohodlí nebo bolest, přestaňte kartáček používat a poraďte se se svým zubním lékařem.
- Neponořujte nabíjecí stanici do vody ani jiné kapaliny.
- Nezapojujte nabíjecí dok do zásuvky, pokud je na zástrčce kapalina.
- Tento zubní kartáček obsahuje vestavěnou dobíjecí baterii a nikdy by neměl být vystaven ohni, nabíjen, používán ani skladován v prostředí s vysokou teplotou.
- Do zubního kartáčku nenarážejte ani jej neupouštějte. Přestaňte jej používat, pokud byl poškozen nárazem nebo pádem.
- Nepokoušejte se sami upravovat, rozebírat nebo opravovat zubní kartáček.
- Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo na ně nejsou poučeny o používání spotřebiče.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Tento zubní kartáček je vybaven vestavěnou baterií, kterou nelze vyjmout ani vyměnit. Baterii sami nerozebírejte ani neupravujte.

- Mezi tělem uživatele a zařízením musí být zachována minimální vzdálenost 0 cm, aby byly splněny požadavky na vystavení vysokofrekvenčnímu záření v Evropě.
- Používejte pouze nabíječku dodanou s výrobkem. Pokud je součástí dodávky, používejte pouze originální napájecí jednotku USB.
- Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti horkých povrchů.
- Pro účely dobíjení baterie, pokud je součástí dodávky, používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku dodávanou s tímto spotřebičem: A520-050100U-EU1.
- Udržujte výrobek a baterii mimo dosah ohně a nevystavujte je přímému slunečnímu záření. Nevystavujte přístroj ani baterii nadměrným teplotám.
- Produkt ani baterii neotevírejte, neupravujte, nepropichujte, nepoškozujte ani nerozebírejte, aby nedošlo k zahřátí baterie nebo uvolnění toxických nebo nebezpečných látek. Baterii nezkratujte, nepřebíjejte ani zpětně nenabíjejte.
- Pokud je baterie poškozená nebo vytéká, vyhněte se kontaktu s pokožkou nebo očima. Pokud k tomu dojde, okamžitě je dobře opláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nevkládejte výrobek a jeho baterii do mikrovlnné trouby nebo na indukční sporáky.
- Tento spotřebič obsahuje baterii, která není vyměnitelná. Když je baterie na konci své životnosti, je třeba zařízení řádně zlikvidovat.

POZOR

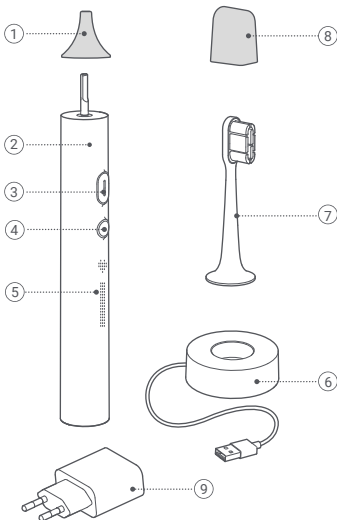
- Před použitím kartáčku zkontrolujte, zda není zjevně poškozen. Pokud je vážně poškozen, nepoužívejte jej.
- Před zapojením do elektrické zásuvky se ujistěte, že napětí v místní elektrické zásuvce odpovídá jmenovitému napětí produktu.
- Nepoužívejte nabíjecí dok venku na přímém slunci.
- Kartáček nepoužívejte při koupání nebo sprchování.
- Nesdílejte hlavu zubního kartáčku s ostatními.
- Neomotávejte nabíjecí kabel kolem nabíjecí stanice, když je zapojena do zásuvky.
- Nepokládejte žádné kovové předměty na nabíjecí dok, když je zapojen do zásuvky.

Poznámka: Ilustrace produktu, příslušenství a uživatelského rozhraní v uživatelské příručce slouží pouze pro referenční účely. Skutečný produkt a funkce se mohou lišit v důsledku vylepšení produktu.

Podrobnou elektronickou příručku naleznete na adrese www.mi.com/global/service/userguide

Přehled produktu

Před použitím si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

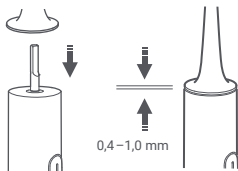


- ① Ochranný kryt hřídele
- ② Rukojeť zubního kartáčku
- ③ Tlačítko napájení
- ④ Tlačítko režimu/výkonu

- ⑤ Inteligentní LED obrazovka
- ⑥ Nabíjecí dok
- ⑦ Hlava zubního kartáčku
- ⑧ Kryt hlavy zubního kartáčku
- ⑨ Napájecí adaptér

Instalace hlavice zubního kartáčku

Ujistěte se, že je hlava zubního kartáčku instalována ve stejném směru jako přední část rukojeti kartáčku, a ujistěte se, že mezi hlavou kartáčku a rukojetí je mírná mezera. (Mezera je navržena tak, aby zabránila kolizi hlavy zubního kartáčku s rukojetí během vysokofrekvenčních vibrací, aby se generovalo více energie z motoru.)



Návod k použití

	Zapnutí / vypnutí
	Tlačítko napájení Zapnutí: Stiskněte tlačítko pro zapnutí zubního kartáčku. Při prvním zapnutí se zubní kartáček ve výchozím nastavení přepne do standardního režimu. Vypnutí: Stiskněte tlačítko pro vypnutí zubního kartáčku.
	Změna režimu/výkonu
Tlačítko režim / výkon Změna režimů: Když je zubní kartáček zapnutý, pro změnu režimu stiskněte tlačítko. Plynulé nastavení výkonu: Když je zubní kartáček zapnutý, pro plynulé nastavení výkonu stiskněte a podržte tlačítko. Poznámky: Časovač čištění se restartuje při každé změně výkonu. Každé nastavení výkonu se provádí pouze v aktuálním režimu. Výkon v ostatních režimech není ovlivněn.	

Seznámení s režimy čištění

- Standardní režim: Vhodný pro každodenní ústní hygienu.
- Jemný režim: Vhodný pro citlivé zuby.
- Vlastní režim: Ve výchozím nastavení jde o dvouminutový pokročilý režim. V aplikaci Mi Home/Xiaomi Home lze nakonfigurovat více funkcí a režimů, včetně délky čištění, zabránění postříkání po dobu deseti sekund, režimu pro začátečníky, citlivého režimu, pokročilého režimu, dalších funkcí atd. Tato nastavení jsou k dispozici ve Vlastním režimu.

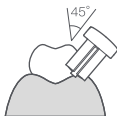
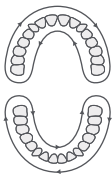
Obnovení továrního nastavení

Stiskněte a podržte současně tlačítko napájení a tlačítko režimu/výkonu po dobu pěti sekund a chytrá LED obrazovka zbělá, dokud tlačítka neuvolníte. Tím se obnoví tovární nastavení produktu.

Poznámka: Chcete-li plně využívat funkce aplikace zubního kartáčku, připojte jej po obnovení továrního nastavení včas k aplikaci Mi Home/Xiaomi Home.

Zdravé čištění

- Umístěte hlavici zubního kartáčku pod úhlem 45° k linii dásní a pomalu ji pohybujte podél zubů a dásní.
- Během čištění se zubní kartáček každých 30 sekund krátce zastaví, aby uživatele vyzval ke změně polohy čištění.
- Pokud během používání nedojde k žádné aktivní pauze, kartáček se po skončení režimu čištění automaticky vypne. Délku čištění lze nastavit pomocí aplikace Mi Home/Xiaomi Home.



Ikony na obrazovce



Standardní režim



Jemný režim



Vlastní režim



Indikátor napájení



Příprava připojení
Bluetooth
(indikátory budou dýchat)



Připojování pomocí
Bluetooth
(indikátory se budou
postupně zapínat a vypínat)



Bluetooth bylo
úspěšně připojeno



Skóre čištění



Skóre čištění je
více než 95



Čištění trvalo méně
než 1 minutu

- Indikátor napájení: Čím silnější je úroveň nabití, tím více indikátor svítí.
- Skóre čištění: Po dokončení každé relace čištění se na obrazovce zobrazí skóre daného čištění. Pokud je skóre čištění větší než 95, zobrazí se „“. Pokud čištění trvá méně než jednu minutu, zobrazí se „...“ . Aplikace Mi Home/Xiaomi Home nezaznamenává údaje o čištění pro relace kratší než jedna minuta. Doporučuje se čistit si zuby pokaždé alespoň jednu minutu.

Upozornění na obrazovce

- Při prvním zapnutí zubního kartáčku se automaticky aktivuje funkce upozornění na obrazovce. Poté, kdykoli kartáček zvednete, obrazovka se automaticky rozsvítí a zobrazí aktuální režim čištění.
- Pokud byla v aplikaci Mi Home/Xiaomi Home nastavena přezdívká nebo datum výročí, po zvednutí zubního kartáčku se na obrazovce v nastavené datum zobrazí přezdívká nebo upozornění na výročí.

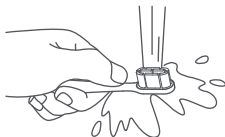
Poznámky:

- Režim čištění se nezobrazí, když se zobrazí upozornění na přezdítku nebo výročí.
- Když kartáček nosíte během cestování, funkce upozornění na obrazovce se automaticky dočasně vypne, pokud jsou detekovány pokračující nárazy. Znovu se rozsvítí, když kartáček znovu zapnete nebo se 30 minut nepohne.

Čištění hlavy zubního kartáčku

- Po vyčištění opláchněte hlavu kartáčku tekoucí vodou.
- Po opláchnutí nasadte na hlavu kartáčku ochranný kryt, aby byla uchována hygienicky a v čistotě.

Poznámka: Doporučuje se měnit hlavici zubního kartáčku každé tři měsíce.



Chytré funkce

Upozornění na přílišný tlak

Kartáček je vybaven systémem ochrany proti přílišnému tlaku, který detekuje tlak v reálném čase. Když je během čištění zubů vyvinut příliš velký tlak, indikátor upozornění na přílišný tlak bude rychle červeně blikat a kartáček bude střídavě vibrovat v různých amplitudách, aby tak upozornil uživatele.



Indikátor upozornění na přílišný tlak na zadní straně rukojeti kartáčku rychle červeně bliká.

Propojení s aplikací Mi Home/Xiaomi Home

- Tento produkt funguje s aplikací Mi Home/Xiaomi Home*.
- Ovládejte své zařízení pomocí aplikace Mi Home/Xiaomi Home.
- Naskenujte QR kód pro stažení a instalaci aplikace. Pokud je aplikace již nainstalována, budete přesměrováni na stránku nastavení připojení. Nebo vyhledejte „Mi Home/Xiaomi Home“ v obchodě s aplikacemi a stáhněte si ji a nainstalujte.
- Otevřete aplikaci Mi Home/Xiaomi Home, klepněte na „+“ vpravo nahoře a poté podle pokynů přidejte své zařízení.



BF149176

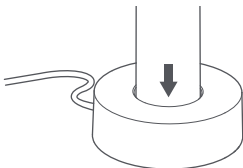
Poznámka: Verze aplikace mohla být aktualizována, postupujte podle pokynů na základě aktuální verze aplikace.

Pravidelné nabíjení

Stav zubního kartáčku	Stav indikátoru stavu baterie	Úroveň baterie
Používání	 Rychle bliká	< 25 %
	 Rychle bliká (nelze zapnout)	Baterie je vybitá
Nabíjení	 Plně svítí (nabíjení dokončeno)	100 %
	 Pátý pruh pomalu bliká	100 %–80 %
	 Čtvrtý pruh pomalu bliká	80 %–60 %
	 Třetí pruh pomalu bliká	60 %–40 %
	 Druhý pruh pomalu bliká	40 %–20 %
	 První pruh pomalu bliká	< 20 %
	 Pomalu bliká	0 %

- Nabíjecí dok zubního kartáčku je navržen pro T700 a není kompatibilní s jinými produkty.
- Pokud nelze zubní kartáček po vybití baterie zapnout, bude úplné nabití trvat přibližně šest hodin. Doba potřebná k úplnému nabití bude záviset na úrovni baterie při zahájení nabíjení.

*Pokud byla baterie zubního kartáčku vybitá a nebyla dlouhou dobu nabitá, může ikona nabíjení při příštím nabíjení pomalu blikat. To je normální.



Specifikace

Název: Xiaomi Electric Toothbrush T700

Model: MES604

Jmenovité napětí: 3,7V 

Jmenovitý výkon: 4,2 W

Jmenovitý vstup: 5 V  1 A

Doba nabíjení: přibl. 6 hodin

IP hodnocení: IPX7

Bezdrátové připojení: Bluetooth 5.0 2,4 GHz

Provozní frekvence: 2402–2480 MHz

Maximální výstupní výkon: <4 dBm

Napájecí adaptér

Informace zveřejněny	Hodnota a přesnost	Jednotky
Výrobce	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.	-
Identifikátor modelu	A520-050100U-EU1	-
Vstupní napětí	100–240	V 
Vstupní frekvence AC	60/50	Hz
Výstupní napětí	5,0	V 
Výstupní proud	1,0	A
Výstupní výkon	5,0	W
Průměrná aktivní účinnost	73,62	%
Účinnost při nízké zátěži (10 %)	64,59	%
Spotřeba energie naprázdno	0,075	W

Odstraňování problémů

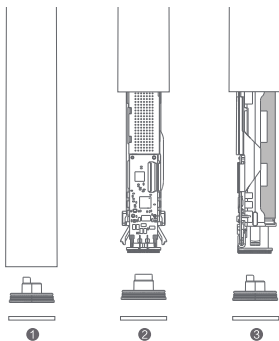
Problémy	Možné příčiny	Řešení
Nelze zapnout	Nabíjení	Vyjměte zubní kartáček z nabíjecího doku
	Úroveň baterie je příliš nízká	Zapojte zubní kartáček do nabíjecího doku, abyste jej nabili
Nelze nainstalovat hlavu kartáčku na hřidel	Uvnitř hlavy kartáčku je něco zaseknutého	Pomocí nástroje odstraňte předmět z hlavy zubního kartáčku
	Na hřideli je něco zaseknutého	Vyčistěte hřidel
	Neoriginální hlavice zubního kartáčku	Vyměňte ji za originální hlavici zubního kartáčku
Nadměrná spotřeba energie a časté nabíjení	Připojení k telefonu přes Bluetooth po dlouhou dobu	Vypněte Bluetooth, když kartáček nepoužíváte
	Používá se příliš často	Zapojte zubní kartáček do nabíjecího doku, abyste jej nabili
Vibrace hlavy zubního kartáčku jsou slabé	Hlava zubního kartáčku není správně nainstalována	Znovu nainstalujte hlavu zubního kartáčku
	Mezi hlavou kartáčku a rukojetí je něco zaseknutého	Sejměte hlavu zubního kartáčku a odstraňte předmět
Nelze se připojit k aplikaci Mi Home/Xiaomi Home	V telefonu není povoleno Bluetooth	Povolte na svém telefonu Bluetooth a ovládejte kartáček prostřednictvím aplikace
	Zubní kartáček je příliš daleko od telefonu	Přiblížte kartáček k telefonu
	Zubní kartáček je již zapnutý	Vypněte kartáček a zkuste se znovu připojit
	Úroveň baterie je příliš nízká	Po nabití se zkuste znovu připojit

Ochrana životního prostředí

Když zubní kartáček dosáhne konce své životnosti, vyjměte, zlikvidujte nebo recyklujte vestavěnou baterii v souladu s místními zákony a předpisy země nebo oblasti, ve které se používá. Pokud baterii nelze vyjmout, vezměte kartáček do oficiálního určeného recyklačního centra.

⚠ POZOR

Před vyjmutím baterie musí být zubní kartáček vypnutý. Před vyjmutím baterie se ujistěte, že je vybitá. Můžete nechat kartáček zapnutý, dokud nepřestane fungovat, a tento postup opakovat, dokud se baterie nevybije.



Jak vyjmout baterii

- ① Odstraňte ozdobu a kryt ve spodní části rukojeti zubního kartáčku.
- ② Vyjměte vnitřní držák.
- ③ Odřízněte kabel spojující baterii a vyjměte baterii.

Poznámka: Nevyměňujte baterii sami. Násilné vyjmutí baterie může poškodit funkci zubního kartáčku, buďte prosím opatrní.

Informace o shodě s předpisy

Informace o likvidaci a recyklaci OEEZ



Všechny produkty označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (WEEE podle směrnice 2012/19/EU), která by se neměla míchat s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí tím, že své odpadní zařízení odevzdáte na určené sběrné místo pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení, které určí vláda nebo místní úřady. Správná likvidace a recyklace pomůže předejít potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Obráťte se na instalačního technika nebo místní úřady pro více informací o umístění a podmínkách takových sběrných míst.

EU prohlášení o shodě



Společnost Wuxi Qinghe Xiaobei Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu MES604 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Vyrobeno pro: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Výrobce: Wuxi Qinghe Xiaobei Technology Co., Ltd.

(a Mi Ecosystem company)

Adresa: Room 1106, 11th Floor, NO.2 of Building 530, Binhu District,
Wuxi, China

Další informace najdete na www.mi.com

Verze uživatelské příručky: V1.0

Dovozce:

Beryko s.r.o.

Na Roudné 1162/76, 301 00 Plzeň

www.berko.cz